

Inhaltsverzeichnis / Contents

Eva Matthes und Sylvia Schütze

Vorwort 7

Eva Matthes and Sylvia Schütze

Preface 8

Vitaly Bezrogov

Migration and Educational Media: Introduction to the Topic 13

Sylvia Schütze

Migration und Bildungsmedien: Einführung in die Beiträge dieses Bandes 18

Sylvia Schütze

Migration and Educational Media: Introduction to the Contributions of this Volume 26

Bildungsmedien für Migrant*innen – historische Perspektiven

Educational Media for Migrants – Historical Perspectives

Vitaly Bezrogov

Bulwark of the Strangers: The First Russian Émigrés' Primers 35

Dorena Caroli

Zhivaia Azbuka [Living Alphabet] by the Poet Aleksandr Chernii (1880–1932).

An Educational Tool for the Survival of the Russian Language

among Émigrés' Children 52

Kira Mahamud

Textbooks and Educational Media for Spanish Immigrant Children

in France and the Federal Republic of Germany (1970s–1980s)

as Sources for the History of Education 70

Britta Juska-Bacher

Kurze Geschichte der Lehrmittel für Deutsch als Zweitsprache in der Schweiz 94

Karl Porges

„Jeder Mensch ist ein Teil der Gesellschaft“ – Das Lehrbuch *Biologie*

für die „Schule der Freundschaft“ 109

Bildungsmedien für Migrant*innen – aktuelle Perspektiven **Educational Media for Migrants – Current Perspectives**

Werner Wiater

Die Kulturalität des Verstehens als Herausforderung für zugewanderte
 Schüler*innen und Lehrkräfte in der deutschen Schule 127

Jan Van Wiele

From a More ‘Cultural’ Approach of Religion and Moral Education
 to ‘Citizenship Education’ in French Speaking Canada (2005–2018) 138

Stefania Carioli

Children’s Literature and Migration. Theoretical Perspectives
 and Resources for Practice 154

Peter Menck und Verena Stürmer

Das Bildungsmedium Fibel und die Migration 166

Carla Jana Svaton, Marie-Theres Schönbächler und Luzius Meyer Kurmann

Zwischen Verständnis und Essentialisierung. Erste Erfahrungen mit
 einem Online-Lehrmittel zur Schweizer Geschichte der Migration..... 177

Thomas Heiland

Migrations- und mehrsprachigkeitstheoretische Zugänge zur Integration
 von neu zugewanderten Schüler*innen in den Unterricht.
 Ein universitäres Theorie-Praxis-Projekt mit Sprachlern-Apps 188

Judit Langer-Buchwald

Bildungsmigration in der österreich-ungarischen Grenzregion und ihre Wirkung
 auf die nationale Identitätsbildung201

Die Darstellung von Migration und Migrant*innen in Bildungsmedien **The Presentation of Migration and Migrants in Educational Media**

Péter Bagoly-Simó

People on the Move: Representations of Migration
 in Hungarian Geography Textbooks 215

Agnieszka Mac und Marta Smykała

Darstellung von Migrant*innen und Migration in Lehrwerken
 für Deutsch als Fremdsprache in Polen..... 227

Péter Bagoly-Simó and Katri Annika Wessel

Migration on the Exotic Side. A Comparative Analysis
of Hungarian and Finnish Textbooks 243

Stefan Schustereder

Us and Them or Us or Them? A Diachronic and Synchronic Perspective of
Migration and Integration in English as a Foreign Language Textbooks 253

Katri Annika Wessel

Can Migration Be Experienced through Play? Observations Based on a Set
of Educational Materials 269

Marcus Otto und Riem Spielhaus

Schulbuch – Macht – Migration. Die Anrufung von Subjekten der Migration
in Aufgabenstellungen 279

Maik Wunder

Re-Konfiguration der Welt durch Wanderungskarten.
Diskursiv-materielle Aspekte eines Phänomens 290

Autor*innen / Authors 305